



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 342

CAPE TOWN, 17 DECEMBER 1993

KAAPSTAD, 17 DESEMBER 1993

No. 15354

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 2437. 17 December 1993

It is hereby notified that the Acting State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 176 of 1993: Post Office Second Amendment Act, 1993.

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 2437. 17 Desember 1993

Hierby word bekend gemaak dat die Waarnemende Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 176 van 1993: Tweede Poswysigingswet, 1993.

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Post Office Act, 1958, so as to provide that officers or employees of the Department of Posts and Telecommunications seconded permanently to a successor company will become employees of that successor company; to provide for the transfer of employees of a successor company to the Department of Posts and Telecommunications, and for the conditions of service and pension benefits of persons so transferred; and to provide for matters connected therewith.

*(Afrikaans text signed by the Acting State President.)
(Assented to 8 December 1993.)*

BE IT ENACTED by the State President and the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 8 of Act 44 of 1958, as inserted by section 7 of Act 85 of 1991

1. Section 8 of the Post Office Act, 1958, is hereby amended by the insertion after subsection (3) of the following subsection:

“(3A) Notwithstanding the proviso to subsection (3), any person referred to in the said proviso who on the date of commencement of the Post Office Second Amendment Act, 1993, has not been employed by the successor company concerned to which he has been seconded, shall, from a date determined by the Minister, become an employee of such successor company in accordance with the provisions of this section.”.

Insertion of section 8A in Act 44 of 1958

2. The following section is hereby inserted in the Post Office Act, 1958, after section 8:

“Transfer to department

8A. (1) Any employee of a successor company seconded to the department as well as any other employee of a successor company may, with his consent, be transferred to the department and appointed as an officer or employee of the department, subject to such conditions of service as may be agreed upon between such employee and the Postmaster-General, and which the Minister may approve.

(2) When an employee of a successor company becomes an officer or employee of the department in terms of subsection (1)—

(a) he shall cease to be a member of the telecommunications pension

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordeninge aan.

WET

Tot wysiging van die Poswet, 1958, ten einde voorsiening te maak dat beamptes of werknemers van die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese wat permanent aan 'n opvolgermaatskappy afgestaan is, werknemers van daardie opvolgermaatskappy word; voorsiening te maak vir die oorplasing van werknemers van 'n opvolgermaatskappy na die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese, en vir die diensvoorwaardes en pensioenvoordele van persone aldus oorgeplaas; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Afrikaanse teks deur die Waarnemende Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 8 Desember 1993.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 8 van Wet 44 van 1958, soos ingevoeg deur artikel 7 van Wet 85 van 1991

- 5 1. Artikel 8 van die Poswet, 1958, word hierby gewysig deur na subartikel (3) die volgende subartikel in te voeg:

10 “(3A) Ondanks die voorbehoudsbepaling by subartikel (3) word iemand in genoemde voorbehoudsbepaling bedoel wat op die datum van inwerkingtreding van die Tweede Poswysigingswet, 1993, nog nie deur die betrokke opvolgermaatskappy aan wie hy afgestaan is, in diens geneem is nie, vanaf 'n datum deur die Minister bepaal, ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel 'n werknemer van daardie opvolgermaatskappy.”.

Invoeging van artikel 8A in Wet 44 van 1958

2. Die volgende artikel word hierby in die Poswet, 1958, na artikel 8 ingevoeg:

15 “Oorplasing na departement

20 **8A.** (1) 'n Werknemer van 'n opvolgermaatskappy wat aan die departement afgestaan is asook enige ander werknemer van 'n opvolgermaatskappy kan, met sy instemming, na die departement oorgeplaas en as 'n beampte of werknemer van die departement aangestel word onderworpe aan die diensvoorwaardes waaromtrent tussen sodanige werknemer en die Posmeester-generaal ooreengekom word, en wat deur die Minister goedgekeur word.

(2) Wanneer 'n werknemer van 'n opvolgermaatskappy ingevolge subartikel (1) 'n beampte of 'n werknemer van die departement word—

25 (a) hou hy op om 'n lid te wees van die telekommunikasiëpensioen-

- fund or the postal pension fund, as the case may be, to which he was compelled to belong on the date immediately preceding the date of his employment by the department, and shall have no claim against the pension fund concerned;
- (b) he shall become a member of the Government Service Pension Fund contemplated in the Government Service Pension Act, 1973 (Act No. 57 of 1973), or the Temporary Employees Pension Fund contemplated in the Temporary Employees Pension Fund Act, 1979 (Act No. 75 of 1979), whichever is applicable, as from the date of his employment by the department;
- (c) the pension fund concerned referred to in paragraph (a) shall pay to the Government Service Pension Fund or the Temporary Employees Pension Fund, as the case may be, an amount, whether in cash or in specie, equal to the percentage funding multiplied by the actuarial liability of the fund in respect of the employee on the date of his employment by the department, plus interest thereon calculated at the bank rate, from that date until the date of payment thereof, and any claim which that pension fund may have against such employee shall pass to the Government Service Pension Fund or the Temporary Employees Pension Fund, as the case may be.
- (3) For the purposes of subsection (2)(c)—
- (a) the actuarial liability of a pension fund in respect of a particular member or group of members of the fund shall be the actuarial liability of the fund in respect of such member or group of members of the fund as determined by the actuary of the telecommunications pension fund or the postal pension fund, as the case may be, and an actuary appointed by the Minister of Finance;
- (b) the percentage funding of a pension fund shall be the market value of the assets of the fund expressed as a percentage of the total actuarial liability of the fund as determined at the time of the most recent actuarial valuation of the fund or any revision thereof made on the instructions of the Minister of Finance;
- (c) the bank rate shall be the rate from time to time determined in terms of section 10(2) of the South African Reserve Bank Act, 1989 (Act No. 90 of 1989)."

Short title and commencement

3. This Act shall be called the Post Office Second Amendment Act, 1993, and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

- fonds of die pospensioenfonds, na gelang van die geval, waaraan hy verplig was om te behoort op die datum onmiddellik voor die datum van sy indiënsneming deur die departement, en het hy geen vordering teen die betrokke pensioenfonds nie;
- 5 (b) word hy 'n lid van die Regeringsdienspensioenfonds beoog in die Regeringsdienspensioenwet, 1973 (Wet No. 57 van 1973), of die Pensioenfonds vir Tydelike Werknemers beoog in die Wet op die Pensioenfonds vir Tydelike Werknemers, 1979 (Wet No. 75 van 1979), wat ook al van toepassing is, vanaf die datum van sy indiënsneming deur die departement;
- 10 (c) betaal die betrokke pensioenfonds in paragraaf (a) bedoel aan die Regeringsdienspensioenfonds of die Pensioenfonds vir Tydelike Werknemers, na gelang van die geval, 'n bedrag, hetsy in kontant of in spesie, gelyk aan die befondsingspersentasie vermenigvuldig met die aktuariële verpligting van die fonds ten opsigte van die werknemer op die datum van sy indiënsneming deur die departement, plus rente daarop bereken teen die bankkoers, vanaf daardie datum tot die datum van betaling daarvan, en gaan 'n vordering wat daardie pensioenfonds teen sodanige werknemer mag hê, oor op die Regeringsdienspensioenfonds of die Pensioenfonds vir Tydelike Werknemers, na gelang van die geval.
- 15 (3) By die toepassing van subartikel (2)(c) is—
- 20 (a) die aktuariële verpligting van 'n pensioenfonds ten opsigte van 'n bepaalde lid of groep lede van die fonds die aktuariële verpligting van die fonds met betrekking tot daardie lid of groep lede van die fonds soos bereken deur die aktuaris van die telekommunikasiepensioenfonds of die pospensioenfonds, na gelang van die geval, en 'n aktuaris deur die Minister van Finansies aangestel;
- 25 (b) die befondsingspersentasie van 'n pensioenfonds die markwaarde van die bates van die fonds uitgedruk as 'n persentasie van die totale aktuariële verpligting van die fonds soos bepaal ten tyde van die mees onlangse aktuariële waardasie van die fonds of enige hersiening daarvan gedoen in opdrag van die Minister van Finansies;
- 30 (c) die bankkoers die koers soos van tyd tot tyd kragtens artikel 10(2) van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1989 (Wet No. 90 van 1989), vasgestel.”.
- 35

40 Kort titel en inwerkingtreding

3. Hierdie Wet heet die Tweede Poswysigingswet, 1993, en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.